

5242  
—  
45

Kleinberger

Garis

M. Kleinberger. (Paris)

Repris le tableau ci  
dessus par la Maison  
Spinkoye  
le 25 avril  
1928  
Spinkoye

# RÉCÉPISSÉ

Je reconnais avoir repris possession du tableau ~~ouvrage~~ soumis  
à l'examen de la Commission directrice des MUSÉES ROYAUX DE PEINTURE ET  
DE SCULPTURE, et faisant l'objet de sa communication N° ..... en date  
du un tableau attribué à Van Ruymerwate et oxinas (sur panneau)  
avec une caisse

Bruxelles, le ..... 1928.

*Signature*

*Tom Spinkoye*  
*De Gerard*

Carte d'identité Monsieur

N°



# Cableaux Anciens

NEW-YORK BRANCH

725 Fifth Avenue

12 East 47th Street

Téléphone:

GUTENBERG 12-95

F. Kleinberger

9, rue de l'Échelle

Paris, le 2/4

1928

M. Demeter

9 rue du Musée

Bruxelles

Belgique

Monsieur

Je viens vous informer  
qu'en date du  
le tableau

"Baranus" au Musée Royal de  
Beaux Arts de Belgique et

Je serais très heureux de savoir

quelle décision a été prise à son égard

Dans l'attente de vos

agréables nouvelles, recevez, cher  
Monsieur, l'assurance de ma haute

considération

F. Kleinberger  
H. Picard

Monsieur le Comte.  
a-t-il été répondu officielle-  
ment à Kleinberger?

1/ que ma lettre est bien  
arrivé

2/ la décision négative de  
la Commission?

oui

oui

SOCIÉTÉ DES

AMIS DES MUSÉES ROYAUX DE L'ÉTAT

A BRUXELLES



M. Kleinberger  
doit prendre des  
mesures pour le renvoi

# Cableaux Anciens

NEW-YORK BRANCH

725, Fifth Avenue

12 West 47th Street,

Téléphone:  
GUTENBERG 12-95

Adresse Télégraphique:  
KLEINBERGÉ - PARIS

Registre du Commerce  
N° 171.152 (SEINE)

F. Kleinberger  
9, rue de l'Échelle

Paris, le 2/4

1928

Monsieur Demeter

9 rue du Musée

Bruxelles

Belgique

Cher Monsieur

Je viens vous informer  
que j'ai expédié en date du  
14 Mars dernier le tableau  
"Maurus" au Musée Royal de  
Beaux Arts de Belgique et  
Serai très heureux de savoir  
quelle décision a été prise à son égard

Dans l'attente de vos  
agréables nouvelles, recevez, cher  
Monsieur, l'assurance de ma haute

considération

F. Kleinberger  
H. Picard

Bruxelles, le 31 mars 1928.

Monsieur,

J'ai l'honneur de vous faire savoir que la résolution de la Commission d'Art Ancien n'a pas été favorable à l'acquisition du tableau " Saint Jérôme méditant " dont il s'agit dans votre lettre du 14 mars courant.

Nous vous remercions d'avoir bien voulu nous soumettre ce tableau. Comme suite à vos instructions, celui-ci vous sera renvoyé sans retard.

Veillez agréer, Monsieur, l'expression de notre considération très distinguée.

Le Conservateur en chef,

à Monsieur Kleinberger  
rue de l'Echelle, 9,  
Paris.

M. F. Kleinberger, à Paris, nous présente un tableau de  
Marinus van Roymerwede dont il demande 50.000 francs  
français; il le céderait au musée pour 45.000 f. f. serais  
prix <sup>de</sup> plus que c'est <sup>son</sup> le prix existant. M. Kleinberger avait  
l'intention de faire parquer le panneau, mais la  
pensée que celui-ci présenterait pour nous plus d'inté-  
rêt s'il est examiné dans son état primitif si  
de Kleinberger l'a trouvé. Le tableau peint sur  
chêne, mesure 91 cent. de haut sur 67 de large

Marinus van Roymerwede naquit en Hollande  
en 1497 et mourut après 1567. En 1509 il fut élève,  
à Bruges, d'un peintre sur verre. Son oncle  
On connaît de Marinus des œuvres datées entre  
1521 et 1558. Il imita l'aplomb de Duver et se  
forma d'après le œuvre de Quentin Metsys. Plusieurs  
œuvres de Marinus ont été longtemps confondues  
avec celle de L. Metsys. Les sujets répétés de  
de Marinus sont "Le Changeur et sa femme", le  
"deux percepteurs d'impôts" et "sans titre", sujets

que le peuple répète avec de variantes. Les compositions  
de caractère semblables et qui sont dérivées de *Quertus*  
*Methys* ne sont cependant pas toutes de la main de  
*Marinus*; l'on sait que celui-ci fut lui-même copié  
par *Bernard de Rijckese* à *Courtrai*

de *Faint / Crème*. Il existe de nombreux exem-  
plaires dont certains sont nés de *Marinus*; ces  
exemplaires se trouvent notamment à *Belin*, à  
*Douai*, *Gênes*, *Hanovre*, *Hermunstadt*, *Karlsruhe*,  
*Utrecht* (nigri et date 1533), *Muscumberg*, *Parma*,  
*Rome*, *Khleisheim*, *Venise*, *Vienne*. Une version

nigri et date 1541, à *Paris* (al. *Expositio* de  
*Principis flammis* à *Bruxelles* en 1902 (n. 296 du  
cat.); elle appartenait à M. *Emile de Becker*  
à *Louvain*. A son propos, M. *Hulst* a écrit dans  
son *Catologue critique* de l'Expositio, à nigri de  
une version très semblable se trouvent dans la  
chapelle des veuves nées à *Bruxelles*. Nous avons tiré  
la reproduction d'une autre version dans le *Catologue*  
d'art belge à *Bruxelles* en 1927 (n. 4), version  
faisant partie de la collection *Gluck Triggis* à

Budapest. Dans nos anciens fonds de Kunst, il existe  
bien une copie fréquentative <sup>grossière,</sup> de la version que vous  
surnote de Klementz.

Il serait désirable que le Kunst fut acquis  
en tableau à Marimur, plutôt que en copie  
dans nos galeries.

30.3.28      Arthur Loe

267

Bruxelles, le 27 mars 1928.

·MUSEE ROYAL·  
·DES BEAUX ARTS·  
·DE BELGIQUE·

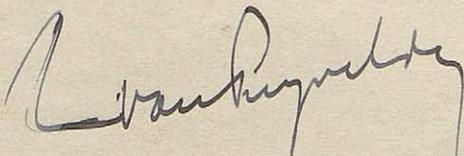
·CABINET DU·  
·CONSERVATEUR·  
·EN CHEF·

Note pour Monsieur Laes.

- - - - -

Le tableau de St Jérôme par Marinus Van  
Reymerswaele, présenté par Kleinberger est arrivé  
et se trouve dans la salle des Commissions.

Le Conservateur en chef,



A présenter vendredi avec une  
note.

19 mars 1928

Messieurs

Nous soussignés déclarons que la caisse F K 412 envoyée de Paris par M. Kleinberger contient un tableau ancien peint sur bois qui doit être soumis en vue d'achat par l'ETAT BELGE , Cette déclaration est faite pour obtenir le permis d'exemption temporaire et l'exonération des taxes

Pr le Conservateur en chef  
le comptable

2 finchamps  
et Mme Gicant.

# Cableaux Anciens

NEW-YORK BRANCH

725. Fifth Avenue

12 East 54th Street

Téléphone:

GUTENBERG 12-95

Adresse Télégraphique:

KLEINBERGÉ - PARIS

Registre du Commerce

N° 171.152 (SEINE)

F. Kleinberger  
9, rue de l'Échelle

Paris, le 14 Mars 1928

Monsieur le Directeur du

Musée Royal des Beaux-Arts de Belgique

Bruxelles.

Monsieur le Directeur,

Suivant votre désir exprimé par votre honorée du 12 crt. je vous ai envoyé ce jour franco tous frais le beau tableau de Marinusen vue d'être soumis à la Commission d'achat de votre hon. Musée et vous prie de bien vouloir m'en accuser réception.

J'avais fait un prix tout à fait minime à Mr Demeter c.a.d. Fr Français 50,000.- qui est sagement très bon marché pour ce tableau magnifique qui est certainement le chef d'oeuvre du Maître. Néanmoins pour donner un nouvelle preuve de mon dévouement pour votre Musée je veux bien vous céder le tableau comme dernier prix à Fr 45,000<sup>franc</sup> mon prix coûtant. J'avais l'intention de faire parquetter le tableau avant l'expédition, mais pensant qu'il aurait peut être plus d'intérêt pour vous dans son état primitif, je l'ai fait partir comme je l'avais trouvé.

Je vous prie, Monsieur le Directeur de le sou-

mettre le plus tot possible à votre commission d'achat et de bien vouloir me faire savoir sa décision.

Dan le cas d'un vote négatif, je vous prie de me faire retourner le tableau sans retard ,franco frais à mon adresse de Paris.

En attendant vos bienveillantes nouvelles je vous prie, Monsieur le Directeur, d'accepter mes salutations les plus distinguées.

J. Kleinberger

12 mars 1928

Monsieur

J'ai l'honneur de vous faire savoir que j'ai vu avec intérêt la photographie du tableau de Merinus que vous aviez remise M Demeter lors de sa visite chez vous.

Puis-je vous demander de bien vouloir envoyer ce tableau vos risques et périls Bruxelles Je le soumettrais en vue d'achat la Commission du Musée.

Vous voudrez bien me faire savoir le prix que vous demandez de cette oeuvre et j'ose espérer que vous pourrez faire un prix de faveur pour nos collections

AGR NZ-Monsieur, l'assurance de notre considération très distinguée

Le Conservateur en chef

A Monsieur Kleinberger  
9 rue de l'ECHELLE Paris.



67 x 91 cm Bois

5502

Ang. Klemminger  
Pam